

For more information



USER INSTRUCTIONS INSIDE
Read carefully before use!



quefairedemesdechets.fr



PRICE



SNOW BLADE

LIGHTWEIGHT SNOW SHOVEL



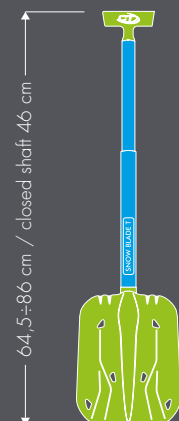
SKI TOURING



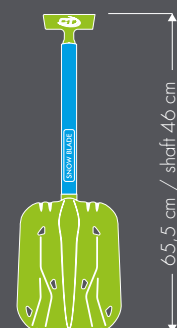
MOUNTAINEERING



GLACIER TRAVEL



SNOW BLADE T



SNOW BLADE

CAR36-21801CT_rev.4 02-24



by Aludesign S.p.A. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 78 35 95
Central fax: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com



Member of
SKYLOTEC

1 TECHNICAL DATA

PRODUCT	REF. No.	LENGTH	WEIGHT
SNOW BLADE T	21801	64.5÷86 cm	685 g
SNOW BLADE	21806	65.5 cm	585 g

ENGLISH

This note contains the necessary information for the correct use of the snow shovel Snow Blade and Snow Blade T. **Attention!** Activities involving the use of this device are potentially dangerous, the device must therefore be used only by competent and trained persons.

0) FIELD OF APPLICATION. Snow Blade and Snow Blade T snow shovels have been designed for mountaineering, ski touring and glacier travels. These devices are conceived for the disinterment or for the creation of an emergency shelter. **Attention!** These products are not Personal Protective Equipment (PPE). **Attention!** Never use these devices beyond their limitations or for different purposes with respect to the ones stated above.

1) NOMENCLATURE. 1) Grip. 2) Fixed handle. 3) Telescopic handle. 4) Blade. 5) Lower button. 6) Upper button.

2) CHECKS. Before each use make sure the device has no damages, signs of wear and tear, cracks or signs of corrosion or deformation. **Attention!** In presence of damages or if there is any doubt on the good status of the device, interrupt the use immediately.

3) WARNINGS. The device has been designed to be used in weather conditions that can normally be withstood by humans (temperature of use within -50°C and +40°C). All the materials and treatments are hypoallergenic and do not cause skin irritation or sensitivity.

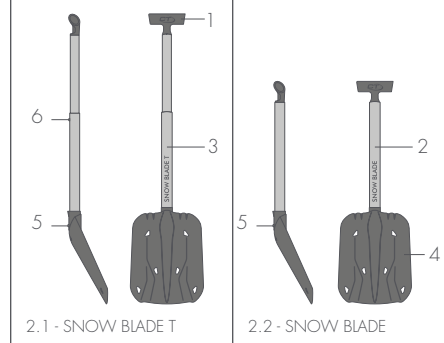
4) INSTRUCTIONS FOR USE. To link the handle to the blade, insert the handle into the blade seat until the button is in position (Fig. 3.1). To remove the handle from the blade, push on the lower button and pull the handle out (Fig. 3.2). It is possible to extend the handle of the Snow Blade T by pushing on the upper button until it is in position (Fig. 3.3).

Attention! In case of use with hard snow or ice, use the device carefully not to fold or deform the blade. **Attention!** If the shovel blade is loaded with a big quantity of snow, do not use it as a leverage as the blade or the handle could be damaged.

5) MAINTENANCE. If sliding the handle turns to be difficult, clean the handle, the buttons and the blade seat until the device slides easily again. If the devices are humid or wet, let them dry in the open air away from direct heat.

6) GUARANTEE. The guarantee is valid for 3 years as from the purchase date and covers for any manufacturing defect or defect in the materials used. The following are excluded from the guarantee: normal wear, inadequate maintenance and storage, incorrect or improper

2 NOMENCLATURE



usage, unauthorised tampering or repairs, lack of observance of the instructions for use. The manufacturer declines all liabilities concerning the direct, indirect or accidental consequences, including any consequence that derives from the incorrect use of the devices, including correct use of the device in unsuitable situations that do not ensure proper safety levels.

ITALIANO

Questa nota contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto delle pale da neve Snow Blade e Snow Blade T. **Attenzione!** Le attività legate all'uso di questo dispositivo sono potenzialmente pericolose ed il suo impiego è riservato esclusivamente a persone esperte ed addestrate.

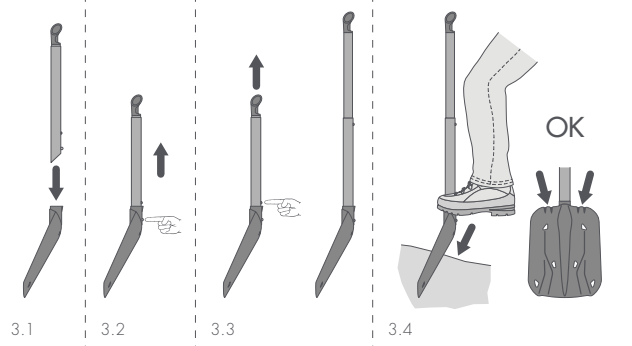
0) CAMPO DI APPLICAZIONE. Le pale da neve Snow Blade e Snow blade T sono studiate per l'alpinismo, lo scialpinismo e l'attraversamento di ghiacciai. Esse sono destinate al disseppellimento o alla realizzazione di un ricovero di fortuna. **Attenzione!** Questi prodotti non sono dei dispositivi di protezione individuale (DPI). **Attenzione!** Non utilizzare questi dispositivi al di fuori delle loro limitazioni o per scopi diversi da quelli indicati.

1) NOMENCLATURA. 1) Impugnatura. 2) Manico fisso. 3) Manico telescopico. 4) Lama. 5) Pulsante inferiore. 6) Pulsante superiore.

2) CONTROLLI. Prima di ogni utilizzo verificare che non vi siano danneggiamenti, segni di usura, fessurazioni, corrosione o deformazioni. **Attenzione!** In presenza di danneggiamenti o in caso di dubbi sul buono stato del dispositivo interrompere immediatamente l'utilizzo.

3) AVVERTENZE. Il dispositivo è stato studiato per essere utilizzato nelle

3 SNOW BLADE / SNOW BLADE T MOUNTING AND INSTRUCTIONS FOR USE



condizioni climatiche normalmente sopportate dall'uomo (temperatura d'utilizzo compresa fra -50°C e +40°C). Tutti i materiali e trattamenti sono antiallergici, non causano irritazioni o sensibilizzazione della pelle.

4) ISTRUZIONI D'USO. Per agganciare il manico alla lama inserire il manico nella sede della lama fino a che il pulsante non scatti in posizione (Fig. 3.1). Per rimuovere il manico dalla lama, premere sul pulsante inferiore ed estrarre il manico (Fig. 3.2). Nel modello Snow Blade T è possibile inoltre allungare il manico premendo sul pulsante superiore fino a che il pulsante non scatti in posizione (Fig. 3.3). **Attenzione!** In caso di utilizzo con neve dura o ghiaccio dosare la forza per evitare che la lama si pieghi o deformi. **Attenzione!** Se la lama della pala è carica di neve pesante non fare leva in quanto la lama o il manico potrebbero danneggiarsi.

5) MANUTENZIONE. Se lo scorrimento del manico diventasse difficoltoso, pulire il manico, i pulsanti e la sede presente sulla lama fino ad ottenere uno scorrimento ottimale. In caso di dispositivi umidi o bagnati, lasciare asciugare all'aria aperta lontano da fonti di calore dirette.

6) GARANZIA. 3 anni dalla data di acquisto, contro qualsiasi difetto di fabbricazione o dei materiali impiegati. Esclusi dalla garanzia sono: normale usura, manutenzione e stoccaggio inadeguati, utilizzo scorretto o improprio, manomissioni o riparazioni non autorizzate, mancata osservanza delle istruzioni d'uso. Il costruttore declina ogni responsabilità riguardo alle conseguenze dirette, indirette o accidentali, compreso qualsiasi danno derivante dall'impiego scorretto dei dispositivi, ivi compreso l'impiego corretto in situazioni non idonee a garantire standard di sicurezza adeguati.